Zie onderkant van de flacon / Voir sous le flacon / Siehe Flaschenboden

stop hémo

SPRAY

50 ml e

12 M

NON STERILE

15°C – 25°C

3

75

CE 0459

N2800S-B – November 2021

Datum 1e opening
Date 1ère ouverture
Anbruchdatum : _____

Les Laboratoires Brothier
41, rue de Neuilly-92735 Nanterre Cedex-France
Tel : +33 1 56 38 30 00 - info@brothier.com
www.brothier.com

MODE D'UTILISATION :

1. Nettoyer la plaie avec de l'eau et du savon ou du sérum physiologique (NaCl à 0,9%).
2. Agiter énergiquement le flacon pendant quelques secondes.
3. Pulvériser à 5 -10 cm de la plaie. *La pression de sortie et la sensation de froid peuvent surprendre. Elles sont induites par le gaz propulseur.*
4. Essuyer la valve avec un tissu propre et sec et bien refermer le flacon.

Recouvrir la plaie avec un pansement, si nécessaire. Ne pas retirer la poudre de la plaie, cette dernière sera éliminée avec la croûte.

DANGER. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Tenir hors de portée des enfants. Eliminer selon la réglementation locale/régionale/nationale/internationale applicable.

DE www.stophemo.be - GSA Healthcare

ZUSAMMENSETZUNG: Bioaktives Puder aus Kalziumalginat* (*aus Meeresalgen) und Treibgas (Mischung aus Butan, Propan und Isobutan).

INDIKATIONEN: Blutungen und Heilung von oberflächlichen Hautwunden (Schnitte, Kratz- und Schürfwunden, Hautfalten, Intertrigo mit Exsudation...).

KONTRAINDIKATIONEN: Nicht im Gesicht oder auf der Schleimhaut anwenden.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH: Bei anhaltenden Blutungen ist ein Arzt aufzusuchen. Puder, das bereits auf einer Wunde angewendet wurde, nicht wiederverwenden. Nicht inhalieren.

WECHSELWIRKUNGEN: Nicht gemeinsam mit Desinfektionsmitteln (Antiseptika), die Natriumhypochlorit, Chlorhexidin, Benzalkoniumchlorid oder Kupfersalze enthalten, anwenden. Bei Bedarf vor der Anwendung des Sprays gründlich mit physiologischer Kochsalzlösung (NaCl 0,9%) abspülen.

UNERWÜNSCHTE WIRKUNGEN: Bislang keine bekannt.

ANWENDUNG:

1. Wunde mit Seife und Wasser oder physiologischer Kochsalzlösung (NaCl 0,9%) reinigen.
2. Sprühflasche ein paar Sekunden lang kräftig schütteln.
3. In einem Abstand von 5 - 10 cm zur Wunde sprühen. *Der Abgabedruck und das Kältegefühl können überraschend sein. Sie werden durch das Treibgas verursacht.*
4. Sprühkopf mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen und Sprühflasche dicht verschließen.

Wunde bei Bedarf mit einem Verband abdecken. Puder nicht von der Wunde abnehmen, da es sich mit der Kruste von selbst löst.

GEFAHR. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flammen oder andere Zündquellen sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften entsorgen.

SPRAY

stop hémo

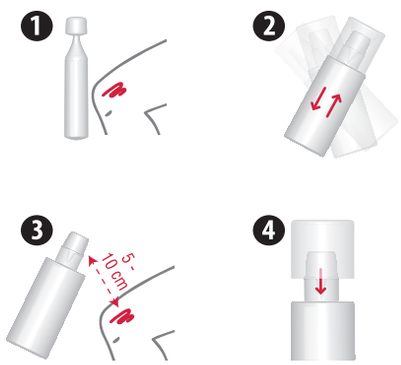
NL Stopt het bloeden, genezende werking

FR Stop saignement, action cicatrisante

DE Stoppt Blutungen, fördert die Heilung

4479747

Poeder
Poudre
Puder



NL www.stophemo.be - GSA Healthcare

SAMENSTELLING: Bioactief calciumalginaat* poeder (*uit zeewier) en drijfgas (mengsel van butaan/propaan/isobutaan).

INDICATIES: Bloeding en genezing van oppervlakkige huidwonden (snijwonden, schaafwonden, schrammen, huidplooien, intertrigo met exsudatie…).

CONTRA-INDICATIES: Niet gebruiken op het gelaat of op de slijmvliezen.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK: In geval van aanhoudende bloeding, een arts raadplegen. Poeder dat reeds op een wond werd aangebracht, niet opnieuw gebruiken. Niet inademen.

INTERACTIES: Niet gebruiken met antiseptica die natriumhypochloriet, chloorhexidine, benzalkoniumchloride of koperzouten bevatten. Indien nodig, grondig spoelen met NaCl 0,9% vóór gebruik van de spray.

BIJWERKINGEN: Tot op heden geen bekend.

GEBRUIK:

1. Reinig de wond met water en zeep of met een zoutoplossing (NaCl 0,9%).
2. Schud de flacon krachtig gedurende enkele seconden.
3. Verstuif op een afstand van 5 - 10 cm van de wonde. *De druk bij toediening en het koele gevoel kunnen verrassend zijn. Ze worden veroorzaakt door het drijfgas.*
4. Veeg het ventiel af met een schone droge doek en sluit de flacon goed af.

Dek de wond af met een verband indien nodig. Verwijder het poeder niet uit de wond, want dit zal samen met het korstje worden verwijderd.

GEVAAR. Zeer licht ontvlambare spuitbus. Houder onder druk: kan barsten bij verhitting. Bij hitte/hete oppervlakken/vonken/open vuur/en andere ontstekingsbronnen vandaan houden. Niet roken. Niet in open vlam of andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan een hogere temperatuur dan 50°C. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Verwijderen in overeenstemming met de geldende plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

FR www.stophemo.be - GSA Healthcare

COMPOSITION : Poudre d'alginate de calcium* bio-active (*issu d'algues marines) et gaz propulseur (mélange butane/propane/isobutane).

INDICATIONS : Saignement et cicatrisation des plaies cutanées superficielles (coupures, écorchures, égratignures, zones de plis, intertrigos suintants…).

CONTRE-INDICATION : Ne pas utiliser sur le visage ni sur les muqueuses.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI : En cas de saignements persistants, consulter un médecin. Ne pas réutiliser de la poudre déjà appliquée sur une plaie. Ne pas inhaler.

INTERACTIONS : Ne pas utiliser avec des antiseptiques à base d'hypochlorite de sodium, de chlorhexidine, de chlorure de benzalkonium ou des sels de cuivre. Le cas échéant, rincer abondamment avec du NaCl à 0,9% avant usage.

EFFETS INDÉSIRABLES : Aucun connu à ce jour.